

LOU BRUSC

JOURNAU POUPULARI DE LITERATURO, D'ISTORI E DE SCIENCI

PAREISSÈNT TOUTEI LEI DIMENCHE

Depausitàri majourau pèr Marsiho : *A la Librairie des Bons Feuilletons*, 50, carriero de la Darso 50

Abounamen :
50 franc pèr an pèr touto la França.
 Franco França, lou port en subre, ço
 que revèn à **10 francs** fr.

Tout ço que toco lou journau dèu
 èstre manda afranqui à l'Empremarié
 Prouvençalo, 45, carriero dóu Grand-
 Relògi, à-z-Ais.

Les annonces, réclames et faits di-
 vers sont reçus exclusivement à la
 Société Anonyme de publicité, 52 rue
 d'Aboukir, fermière de la publicité.

TAULETO

- PASSO - TÈMS.** — Marti la farço - *Marius Dumas*
POGESIO. — Moun Album : Rosa Bordas - *Louis*
Astruc. — Lou Pouent-Rouian - *Marius Bour-*
relly. — L'antic Careassouno : Le Troubadour
P. Gourdou.
REMEMBRANÇO. — Dóu 30 de Janvié au 5 de Fe-
 brié — *L. A. Gardaire.*
CRONICO. — Acamp de la Mantenènço — Uno
 letro de *J.-B. G.* — Lou Cacho-flò.
REVIRAMEN — Florian en sonnet : Lou miradou
 de la verita - *A. de Gagnaud.*
TEATRE PROUVENÇAU. — Lou Sicilian - *Marius*
Bourrelly
FICHETON. — Pèire de Prouvènço e la bello Ma-
 galouno.

PASSO-TÈMS

MARTI LA FARÇO

Tout près de la vilo d'Anduzo s'atrovo lou
 vilage de Tourna coumpausa de masados same-
 nados sus dous serres giganto. La principalo
 d'aquelos masados es Bouseno que conto a peno
 uno cinquanteno d'oustaus, es la mai counèis-
 sado : anas vèire d'ounte ie vèn soun renoum.

Ie a pas longtemps encaro que vivié dins Bou-
 seno un ome que ie disièn Sai. Aquei paure Sai,
 que fasié pamens tort en res, embe l'endeco de
 la misèro, avié uno talo doso d'insoucianço qu'à
 la fi èro mau vist de toutes e dingus fasié pus

cas d'el. E dempièi en parlant de quaucus sens
 impourtenço on dis : Es pas mai regarda qu'un
 Sai dins Bouseno. A dès lègos à l'entour ausirès
 aquele dicho.

Un jour que lou paure Sai per asard se trou-
 vavo au café, (ie anavo quand avié quauquessous
 mes se trovavo pas souven dins aquel cas) ve-
 non ie dire que soun oustau flambavo ; el sens
 mai se derenja : De bo ? s'hou fai, tant miel alors
 que tambe vouièi lou faire naussa. E sens s'in-
 teressa de mai, acabo sa partido e sa boutéio.

Quand Sai toumbèt malaute de la malautié que
 devié l'emmena (èro pamens encaro pas ben viel
 pecaire) un medeci d'Anduzo, Moussu Mourgue,
 ome fosso caritable, veguet lou vèire de tèms en
 tèms, e coumo savié que travaïavo pèr lou rèi de
 Prusso, ie dounavo sous souens gratis.

A mesuro que l'estat dóu paure Sai s'aggravavo,
 Moussu Mourgue faguet veni près d'el soun pus
 proche vesi que ie disièn « Marti la farço ». Aquei
 Marti èro un viel jouine-ome, mita couqui, mita
 necias, qu'avié passa 'n pau pertout dins la coun-
 trado e pertout ounte avié passa se parlavo d'el
 per las baudragos que metièn sus soun comè .
 aco ie avié vougut lou subre-noum de : La Farço.

Coumo vesès, lou sujet èro pas res de rare
 pèr souegna 'n malaute ; mès Moussu Mourgue
 dèuguèt s'en contenta car lou pagavo pas e soun
 ben rares lous omes que travaïou pèr pas res.

Coumo èro d'un mau long que lou malaute èro
 ataquá, menaçavo senso espèr de garisou, d'es-
 tre aqui sus lous bras pèr quauque tèms mès

dau biaïs qu'anavo estre treta, aco devié pas estre long : anas veïre.

Lou paure Sai cade jour anavo de pus mau en pus mau; Moussu Mourgue, toujours dévoua, venié regulièiroment lou veïre de tèms en tèms, e Marti nimai se desmentissié pas trop de soun cousta. Un jour Moussu Mourgue diguèt à Marti en manière de tratamen pèr lou malaute : Te fau proucuira d'oli de fège de merlusso e n'ie en faire prene dins un cuiéi à bouco au mens des fés pèr jour, un cuiéira lou matin e un autre lou vespre; piéi se poudiés avèdre de tèms en tèms de poulets, n'ien fariés un bon bouioun que ie farié fosse be. As-ti ben coumprès Marti ?

Aqueste qu'ausi elaramen èro pas sa proumièro qualita respoundeguèt : Vouï, quand mèmo E'n tre que Moussu Mourgue aguèt vira l'esquino, se meteguèt en quèto pèr cerca ço que lou mège ie avié demanda : oubliant pas de dire que ie avié laissa 5 frâncs pèr l'esclaira dins sas recercos. 5 frâncs ! s'hou disié Marti, n'en restara be pèr ana hêure fouiéto!

Fou vous dire qu'aquelel idéio ie tenié talamen las cambos en l'er que dins pas res de tèms vous aguèt repassa la vijeïro e ramassa un plen panié de poulits boulets pèr soun malaute. « Lou bouioun sara famous, se disié, es tout d'icelou-ses. »

Arriva à la cambuso, mes lou toupï au fiô, de champignouns e d'aigo dins lou toupï e zou ! de boï.

N° 19. FUEIETOUN DÔU BRÛSC

PÈIRE DE PROUVÈNÇO

E

LA BELLO MAGALOUNO

(seguida)

— Venès de me dire, ma souerre, li diguèt, que sièu qu'an-n-un parèu de journado; de Roumo : li voueli ana pèr faire un vu, iéu perèu !.....

La roumiéuvo resisté, aguèt naturalamen escrupule de cambia sei viesti de drap groussié pèr lei beloïo de la princesso. Mai, vincüdo pèr sei preguièro, pèr sa voues tendro, pèr sei caresso, pèr sei lagremo, l'ajudé, eoumo ya demandavo, à se vesti de sa capelino e de soun camai. Piéi quand l'aguè ansin vestido, la mené, pèr uno draio que sabié, en fouero dôu valoun ounte la pauro Magalouno cresié de mourï e la meté sus lou camin que menavo à Roumo.

— A dieu sias, ma souerre, diguèt la roumiéuvo, tremudado en princesso, pèr l'abihâgi.

Pièi se diguèt : Aro te fau d'òli, de fège e de merlusso; d'òli, l'ouïeïro de Marti tiro encaro; de fège, l'Embrasca (aco's lou noum dau bouchié de l'èndré) déu n'avèdre, e prendrai un cartairou de merlusso enco de la Margat, moun Diéu, n'en fau pas tant, un cuiéira lou mati e un autre lou vespre, m'a dit Moussu Mourgue, acos pau causo. » Miéjo-ouro après avié tout ço que ie falié.

Quand lou paure Sai veguèt lou tratamen que ie fasièn subi, un cuiéira d'oli soul, tristo bevendo, un taiou de fège qu'aco fasié lou plen cuié, un autre de merlusso e piéi de tisano de champignoun, en guiso de bouioun, creseguèt que Marti aguèsse d'afouns vira la testo. « Te disè, ie fasié aqueste que Moussu Mourgue m'a di de faire coumo aco.

Iue jours après, lou medeci tourné veni veïre soun malaute, mès lou recouneiguèt pas, la mort lou tenié adeja pèr las cambos.

— Enco de quanti apouticaire as prés aquel òli de fège de merlusso, demandè à Marti !

— Mès Moussu Mourgue, d'òli n'avian, de fège e de merlusso n'ai pres enco de l'Embrasca e de la mangounièiro, e ie coumtè tout coumo avié fa.

— O gus, ie fai à la fi Moussu Mourgue, coumprene aro, las as pas toutos fachos à Caunellò tas farços vai que n'en faras toujours quauqu'uno. Dins aquestes iuè jours, ie as accoucha la vido.

— A dieu sias, ma souerre, diguèt la princesso, devengudo roumiéuvo pèr la raubo.

Lei doues fremo tourna-mai s'embrassèron e se desseparèron.

CHAPITRE XI

Coumo Magalouno, decidado d'ana à Roumo, arribè dins aquelel ciènta, e dôu vu que li faguè. Coumo, piéi, s'embarqué pèr Aigo-Mouerto, e de la couneissèngo que li faguè d'uno caritablo véuso.

Magalouno, ispirado d'un aflat intèriour, l'aflat que pouso en avans leis amo ounesto e lei couer jouïne, se meté à camina em'uno arderesso subre naturalo. Ero Pèire que vesié sèmpre de pertout, quouro naïvamen se cresié faci à faci emé Dièu.....

Aquelel idéio la soustenguèt merevihousamen dins lou lassigi dei quauqueï jour que la desseparavon de la vido eternalo. Ero decidado ei privacion lei mai rufo, ei peno lei mai grando, pèr mai que mai merita lou bouenur d'èstre reunido à soun ben-ama. Roumiéuvo devié vièure en roumiéuvo, e noun en princesso abituado au lüssi, à la vanelarié, à la vido douço e aisado.

En arribant à Roumo; se recatè dins un espitau dubèrt

de mai de Junes e aro a pas mai de dous jours à
vèdre !

Dous jours après lou paure Sai rendié l'amo e
tant lou mounde diguèt que lou medeci l'avié
tant

Marius DUMAS

POUESIO

MOUN ALBUM

IV

ROSA BORDAS (1)

Dis li fièri cansoun de la patrio :
Diguè la Marsihero i tèms nebla,
Aro canto lou vin de Marsala,
E de-longo soun cant vous enebrio .

Sis iue, despièi dès an, luson enca
Dòu fiò cremant Paris e la furio
D'un pople demandant sa liberta
Dins soun gèste e dins sa voues se destrio .

Vaqui perqué ié dien li franchimand :
« Estello parisenco ». Es estouant
Lou crèdi qu'an en tu, prouvinço bello !

Pamens la parisenco es de Mountèu,
E vous mandan amount proun de soulèu
Pèr que revandiquen pièi uno estello .

Louis ASTRUC.

(1) Proufichan de sa presénci au « Cristal Palace » de
Marsiho, pèr douna aquest retra de la diva que, d'aiours,
deven déjà counèisse nòsti leitour pèr li pajo deliciooso
que ié counsacrè Mistral dins l'Arm. Prouv. de
1873.

si paurei viajaire, e esperè d'espoutentado la pouncho de
l'ambo pèr s'ana espurga e se desgounfla de sei lagremo
sus lei graso de l'atar dou croues dei aposto. Sant Pèire,
pèr elo, èro Pèire de Prouvènço !...

Sa preguiero siguè longo e fervento ; soun amo entièro
mountè à sei labro quouro demandè au cèu d'engarda
soun amaire de tout auvèri e de leis acampa ensèn lèu-
lèu, dins aquèst mounde vo dins l'autre, mai pus lèu dins
aquèst. Pièi, coumo tout bouenur se cromo eici-debas
pèr de sacrifici vertadiè proumetè d'ecounquista lon siéu pèr
de bouneis obro e de counsacra lei jour que la desse-
paravon de Pèire au soulas dei paure, dei malaut e dei m
man-coura.

Tres jour à-de-rèng, Magalouno renouyelè sei preguiero
e sei vu sus lou croues deis aposto. Coumtayo bèn li faire
nouveno ; mai lou jour tresen, aguènt entre-vist soun
ouncle lou duque de Calabro, dins la glèiso, dins la cre-
quènço d'être reconneissudo, mau-grat soun moudeste
accoutragi, se recampè à la lèsto dins soun espitau, d'ounte
partè d'avans jour e gagnè lei bord de la mar.

Aquit, rescoutrant un vèissèu lest à metre la velo pèr Aigo-
Monerto, se li embarquè e un vènt favourable l'acoumpa-

POUÈNT-EN-ROUIAN

A lei ped dins l'aigo, e l'esquino
Enarcado long dei roucas ;
Dins leis avausse e lei blacas
Dirias un nis de cardelino.

Sout lei sàuse e leis òumarino
L'aigo courre dins leis auvas ;
Leis aucèu fan sei cacalas
Dins lei vabre, à l'escuresino.

Pouènt-en-Rouian es à ginous
Au pèd de baus espètaclous
E quand vendran lei terro-trèmo.

Subre lou sòu entredubert,
Mau-grat sei crid e sei lagremo
L'escracharan coumo un limber.

Pouènt-en-Rouian, lou 7 de Juliet 1880.

Marius BOURRELLY.

L'ANTIC CARCASSOUNO

SUITO

IV

Le Troubadour

Autros fes dins Ciutat bibion de Segnouressos
De nobles chivalies, de comtes, de barous,
Fossos castellanos, ourgulhousos mestressos,
Le galoi troubadour al cant tant generous.

E quouró les guerriés fugission las caressos,
Per ana sus ramparts, le regard auturous,
Quand le sang en toumbant fasio de longos tressos
Sus le cami de roundo estreit è poulsièrous ;

nejè dins aquelo viloto dóu vièi païs Galés.

En quittant l'espitau de Roumo, Magalouno avié pres
suen d'embournia la blancou de sa tencho e de sei man emé
d'aigo safranado. Innoucènto enfant ! De blanco coumo un
ieli, èro devengudo jauno coumo un pèd de capoun, mai
èro sèmpre restado jouino e mai bello. La tencho li avié
rèn leva de soun biais raubatieu, bèn pèr contro. E queto
fremo, basto mai que mai devoto, pòu ignoura qu'es
bello ?...

Va voudriè que noun lou poudriè. La première aigo cla-
rinello ounte se miraiariè n'en dounariè la remembranço.
Magalouno avié bèn doutanço qu'uno bello viajarello riscó
fouert de recebre de tècou quouro leis entre-signe soun pas
contro d'ello.

Mau-grat sa vestiduro, seis uei encantarèu, la perfecien
subre-bello de sei tra, aurien poussu li faire eissuga mai
d'un auvèri.

Tenguè seis uei clin, s'agouloupè dóu mies possible
dins sa capelino e dins soun camai, e tout lou tèms de la
travessado, dessarè pas lei dènt de pòu que la vendesse
lou toun musicairis de sa voues encantarello.

(à seguir)

E armat de soun luth, soul dins la citadello
Que l'embejo menabo à la pertò eternello,
Cantabo le pauras joust l'armat de sa cour.

E per trouba d'amics à sa tendro roumanço
Cantabo la bertut, le bounur de la Franço
Les delicis tant bel d'un beritable amour —

PAU GOURDOU (d'Alzouno)

RÈMEMBRANÇO

(666) 30 de janvié 1818. — Mouert de Gaspar Andrièu comte de Gardane, generau coumandant la légien d'ounour. Embassadour en Prusso en 1807; nascu à Marsiho lou 11 de juliet 1766.

(667) 31 de janvié 1403. — Jan Eiguesié passo recouneissènço au prièu de Sant Jan de tres sòu sus soun oustau, carriero « Esquicho-mousco. »

(668) 1 de febrí 1590. — Montaud, ome d'armo de M. de Layaletto, passant pròchi-z-Ais emé 200 chivau pèr ana à Bèrro tuè quauquei paurei travaïadou e meno soun avé e lei blessa à Rougno.

(669) 2 de febrí 1594. — Lou duque de Parnoun va metre lou sèti davans Aguiò.

(670) 3 de febrí 1594. — Leis ome de Parnoun intron à Sant-Canat que duerbe sei pouerto sèns resistènci.

(671) 4 de febrí 1591. — Dous capitani lengodoucian, acusa de traitesso soun fa presounié en arribant à-z-Ais.

(677) 5 de febrí 1794. — Glaudoun d'Ageville architeite, autour de pouesio prouvençalo mouerre sus lou chafaud revoulucionari.

CROUNICO

LA MANTENÈNÇO DE PROUVÈNÇO E SA SESIHO D'IVER

Moussu lou Direitou d'ou *Brusc*.

M'en vau demandant en toutei lei felibre que rescontri perque la Mantenènço de Prouvènço tèn sesiho quand fa fré? Deguu, jusqu'aro, a sachu o poscu me respoundre. Vous, qu'acampas tant de felibre dins voueste *Brusc*, belèu poudrès me va dire, en counsultant leis eïssam d'abiho enfrejoulido que pouchejon plus défouero, vouestei bresco.

Santo-Estello, lou grand acamp de la pouesio

prouvençalo, s'espandis en mai. Vaquito un mes beni per lei cantinèlo. Fa plus fre, fa pancaro caud. Tout bruscis alor, e lei felibre apoundon sei voues à la cantadisso de tout ço que se reviuo o regriho, de tout ço qu'amo, de tout ço que vièu. Aussi lei Muso fouligando, que s'enebrien de pre-fum e d'armounio, an bouen biais per canta en encantan', per encanta en cantant. Lei felibre souerton coumo lei cigalo, desa grueio ivernenco, amaduron ausoulèu seis ale e seis ourgueno verdoulento e grailo d'abord, e prenon lèu soun envanc, en alargant sei cansoun melicouso.

Mai aro, quand boufo l'auro frejo; que li a pertout de counglas subre leis aubre au luego de flous e de frucho, lei Muso, qu'an lou nas rouge, de tigno ei pèd, lei man boudenflo dins sei manchoun de pèu de Pegaso, e soun couele de cièune escauda per lei pichounei plumo d'ou cièune de Mantou, s'engardarien bèn de lascia soun recatadou, per courre la patanteino pouetico, e aganta d'escarto à sei dé tou nejacoumo de fus, de tussion à soun pouli gargamèu, de blin e lou pegoumar à soun nasoun requinquilha.

Pòu pas mai li avé de nisado e de ramajado que de felibrejado l'iver. An bèn acampa lei felibre à Touloun, eme leis autre... cantaire d'ou Var. Li fa fre, coumo pertout, à Touloun. Fa fré per li ana, fa fre per s'enveni. Lou recalieu de l'art nous vous aparo d'ou fresoulun d'ou lard. Se lei jouvènt rampelaire soun arderous, an lou fuè grès e lou tron que lei curo, li a foueço felibre amadura qu'aurien lou regret de noum poussuè lei segui dins soun envanc e soun estrambord, perçoque n'an ni proun d'alo ni proun d'alen, ni prour boueno gueto.

Au noum de touteis aquelei paurei mau astra, demandi que la Mantenènço de Prouvènço tèngue à l'aveni, sesiho au printèms o à l'autouno, quand lia de flour o de frucho. Em'acò pas mai!

Acabi moun pichoun resounamen e vous toqui *ta palo*, Moussu lou Direitou, en vous alargant, per mot de la fin, aquestei dous sounetoun sus lou prefa que vèni de vous semoundre.

I

N'es plus lou tèms dei Roumavagi,
E s'amudo lou tambourin.
Lou flutet n'a plus de gavagi,
Li a plus de Joïo dins lei Trin.

L'iver adus lou despampagi;
Sènso pampo ges de refrin;
E fau, per se baïa couragi,
Se caufa mé lou jus dei rin.

Se siblo plus que de rasado.
Lou frè crèbo la pèu tesado.
Bagnas l'enche ? A plusges de bè !

Perèu, sus lei labro, se jalon
Lei pouli perlet que regalon
Dins lei tres trau d'ou galoubè !

II

Leis aucèu, pèr sei ramajado,
Amon lou cèu blu, lou soulèu.
Cantaire dei felibrejado,
Amas l'azur, lei rai perèu.

Coumo faire de taulejado,
Quand lou frè vous rènd rababèu,
È, qu'au founs dei coupo vejado,
Lou bèure coungreïo de nèu ?

Vè, lei Muso galejarèlo,
Mirèio e la fado Esterèlo,
Aro, noun danson plus en round.

Soun agrouado sus la banqueto,
Ounte sabon faire bouqueto.
Qu'au recatièu, au fugueïroun !

J.-B. G.

LOU CACHO-FIO

Alègre ! alègre !
Cacho-Fio vèn !

Es uno di grandi lèi de la naturo que tout ço
qu'es tant siè pau requisit, maugrat sa picho-
lesso, es de longo vengudo.

Efetivamen, dè qu'es uno espigo ?

— Es lou graniè d'uno fournigo. Pamens fau
mou mes de l'an pèr la faire. Li darriè rebat
tousquet d'autoun fan greiha lou gran; li frè
d'ivèr l'enclosson e tuion la vermino; abrièu
l'embauco; mai l'estiro, jun l'encanèlo, l'espigo,
lou flouris; juièt lou nourris, lou dauro, lou
sègo, lou cauco.

— De qu'es uno clarèto ?

— Es lou menu d'uno pichouno gousteto. È
bèn, l'ivèr fai ploura la bano, lou printèms fai
poussa la bourro, l'estièu estiro lou vise, expandi
la pampo, enrasino la rapugo; e l'autoun l'ama-
dure e la cuèi.

— De qu'es uno figo ?

— Es lou repas d'un bèco-figo. Quand fau pas
de jour pèr la faire veni à poun ! de blasin pèr
la refresca, dè rai pèr la purga, de dardai pèr la
sucra !

Basto ! es ansin de tout, e se n'en fariè 'ni le-
tanyo d'eicito en jusqu'à Pamparigousto.

Adoum es pèr dire que lou Cacho-Fio, espi-

gueto d'or, rapugo de courau, figo paradisenco,
es enfin à poun èu perèu, es un pecoulet que
vous pren pèr liue; n'avès qu'à aussa la man pèr
l'avera.

D'uni dison qu'es trop tardié, mai saran sus-
près de veïre, s'enco l'an durbi, qu'es au coun-
trari en avanço de dous mes; car es lou 20 de
mars, emé lou gai printèms que dèurié faire soun
espelido, amor qu'es pèr la sesoun di flous que
s'entameno. Es tardié pamens, n'en fau counveni,
pèr l'envejo que se n'en a de tout caire.

Lou vejeici que vèn se semoundre en touti li
bon Prouvençau qu'amon sa lengo meiralo, en
touti lis eimable legèire « d'ou Brusç. »

La culido es aboundouso : lou gourbelin es
cacalucha. l'a de pièu-pièu, de cansoun, de
prouvèrbi, de conte, de cantico, d'istòri, de gra-
matico, de devinaio, de belli flous de pousio.
l'a pèr rire e pèr ploura, pèr amusa, endoutrina,
chifra, prega, musica, pantaia. l'a pèr li gènt de
tout iage, de tout mestié, de tout talènt...

Bastol l'a de tout pèr contenta touti li goust.
Sufis de dire qu'uno armado de man abilo e de
cor generous l'an adu sis oufrando qu'èis uno be-
nedicioun, e presta sa bono ajudo pèr l'alisa
que l'ague rèn à dire.

Bèn gramaci à touti; e longo-mai ! !

Aquéu flame tresor d'ou Cacho-fio, gènt que
noun sai dins sa bello cubèrturo azurenco, se
croumpo encò de touti li libraire d'ou Miéjour, e
pèrtout ounte lou « Brusç » s'atrovo : en Ais,
Nimes, Mountpelié, Marsiho, At, Carpentras,
Aurèngo etc...

Vèn d'Avignoun, aqui se vèndo

Aquelo oudourouso prevèndo
Enco de Benezet Brunèu.

Avès qu'à vous adreissa 'nèu
Sèmpre es tout à voste sèrvici,
E vous servira sènso vici;

Rèsto : Carrierò d'ou Linas
Numero 6... Lou près n'es bas;

A la man es 10 sòu que costò
E 12 manda pèr la posto.

Touroutoutou, touroutoutou
De l'acampa despacha-vòs

Car de segur, maugrat l'abounde,
N'en aura pas pèr tout lou mounde !

FELIBRIGE
MANTENÈNÇO
 DE
PROUVÈNÇO

Marsiho, lou 18 de janvié de 1881

Moussu e gai Counfraire,

Ai l'ounour e lou plasé de vous dire que l'Assemblado Generalo de la Mantènço de Prouvènço, se tendra lou dimenche 6 de Febrié, en vilo de Touloun.

Lou banquet aura liò, à miejour, à l'hôtel *Victoria, boulevard de Strasbourg*. L'escoutissoun es de cinq franc pèr tèsto.

Se vous agrado de vous atrouva emé nautre, sias prega de manda vosto counsentido au Secretàri de la Mantènço, carriero de l'Evescat, 30, à Marsiho, au plus tard avàns lou 2 de Febrié, à miejour.

Recebès, Moussu e gai counfraire, l'asseguranço de mi sentimen li mai devot.

Lou Secretàri de la Mantènço,

J. MONNÉ.

REVIRAMEN

FLORIAN EN SOUNET

I

Lou miradou de la verita

A la primo aubo dis uman,
 La verita, que rèn l'escapo,
 Vai, soun miradou dins la man :
 Es pur, tout pensa que destapo.

Mai duro qu'un jour : l'en-deman,
 Lou crime nais, au cor s'arrapo,
 E la verita sènso amant
 Mete soun mirau en esclapo;

Pièi, dóu sòu clafi de moucèu,
 S'enfugis, fero, vers lou cèu ;
 Milo fòu caucon aquèu vèire.

Pamens, i'a de sàvi eici-bas
 Pèr n'en culi de tros, ailas !
 Trop menudet pèr se ie vèire !

Revira pèr A. de GAGNAUD

Pourchiero (Aup de Debas)

TEATRE PROUVENÇAU

LOU SICILIAN

coumèdi farcejado en un ate
 en vers prouvençau

pèr Marius BOURRELLY

SCENO VII

CHICOURLO, MESTÈ PIARRE

CHICHOURLO, de marrido imour.

Sabi pas ço qu'avès de vous leva tant d'ouro
 Pèr veni mi parla d'aquèu moussu Petouro ;
 L'aubo a pèno pounchejo e mi destrassounas
 Pèr mi ficha soun noum, coumo acò, sus lou nas ?

MESTÈ PIARRE

Ma nèço, sabès pas ço que dins l'èr se passo ?

CHICHOURLO

Lou mouièn de sachè quaucarèn.....

MESTÈ PIARRE

Sus la plaço

As pa'usi dins la nuè, canta, batre lei gènt ?

CHICHOURLO

Pantaiavi, bessai..... Cresiéu qu'ero lou vent

MESTÈ PIARRE

Mai lou vent juègo pas de tant bello musico.

CHICHOURLLO

Arribo quauquei còup, quouero à moun estro
[pico,

En venent de la mar e siblant dins lei pin
Que canto de cansoun e juego d'er ansin.

MESTÈ PIARRE

Adoune l'auriès ausido, aquelo serenado ?

CHICHOURLLO

L'ai presso, vous distieu, pèr uno mistralado.

MESTÈ PIARRE

Crèsi qu'èro pèr tu.

CHICHOURLLO

Qu'es brave, aquèu mistrau !

MESTÈ PIARRE

Aro a chanja de noum, li dien Petouro.

CHICHOULO

Au rau ?

MESTÈ PIARRE

E li prenès plèsi, mi pareis....

CHICHOURLLO

L'escoutavi ;

Souleto, dins lou liè coumo me delegavi...

MESTÈ PIARRE

E bèn, iéu mi siéu fa vint pouè de marri sang.
Eri jalous..

CHICHOURLLO

Dou vènt ?... alor, aro li sian !

Mancavo plus qu'acò.

MESTÈ PIARRE

Vai, siés panca proun fino

E mi li faras tounba dins la toupino....

O, siéu jalous de tout e va sarai toujour

De teis uei, de toum couer, emai de toum amour.

CHICHOURLLO

Asso! li pensas plus. moun ouncle ?

MESTÈ PIARRE

Si, pichòto!

Li ai jamai tant pensa.

CHICHOURLLO

Virarias la calòto ?

Crèsi que sias timbra.

MESTÈ PIARRE

Chichourlo, escouto un pau.

Ço qu'aici ti vai dire.

CHICHOURLLO (1)

E perdès pas la clau.

MESTÈ PIARRE

Sabes qu'avans sa mouert, Tistoun, qu'èro toun
[paire

Mi diguè coumo aço : As gès d'enfant, moun
[fraire,

E siés lou pus urous ; as de bèn au soulèu
E de peiro plantado....

CHICHOURLLO

Eu n'en aviè, perèu.

MESTÈ PIARRE

As jamai counèissu l'amour de la famiho

Estèn pas marida, ti counfii ma fiho.

Dèves n'en prendre suèn coumo s'èro la tiéu....

(1) Mestè Pierre, Chichourlo.

CORRESPONDANCE FINANCIÈRE

(52 rue d'Aboukir à Paris)

A mesure que la liquidation approche les
cours se raffermissent et depuis deux jours
nous assistons à une vraie reprise.

La rente 5 0/0 finit aujourd'hui à 120-422 ; le
3 0/0 à 84-17 1/2 ; le 3 0/0 amortissable à 85-67 1/2
l'Italien à 87-70.

On craignait à Londres une liquidation très
difficile et l'argent s'est montré bien moins exi-
geant qu'on ne s'y attendait.

Le bilan de la Banque affiché aujourd'hui ac-
cuse une augmentation de 3 millions d'or à l'en-
caisse ; l'encaisse argent est stationnaire. Dès
lors les craintes d'augmentation du taux de l'es-
compte disparaissent au moins pour le moment,
et on peut espérer des reports moins élevés en
liquidation.

Si le fait se produit il pourrait bien s'en suivre
un mouvement de hausse.

Les capitaux employés en achats de rentes,
pour le compte des départements, pendant l'an-
née 1880, se sont élevés à la somme de 365,704,000
fr. Des ventes ont eu lieu, par contre pour un capi-
tal de 252,400,000 fr. Les achats l'ont donc em-
porté sur les ventes de 110,000 fr.

L'excédent des achats sur les ventes s'est ré-
parti de la manière suivante entre nos divers ty-
pes de fonds publics : 4 1/2 0/0 355,576 fr. de
rentes 3 0/0 amortissable 498,645 fr. de rentes ;
3 0/0 ancien 851,64 fr. de rentes ; et 5 0/0 2,714,900
fr. de rentes. Le 5 0/0 on le voit a continué à
l'emporter de beaucoup sur nos autres fonds pu-
blics.

Nous empruntons à un ouvrage sur l'accumu-
lation du capital dans le Royaume Uni, le tableau
suivant, qui énumère les diverses valeurs, que
l'auteur estime y exister.

Fonds publics (moins ceux du pays.	3.979.375
Fonds publics du pays (omis à dessein.	17.500.500
Valeurs étrangères et colo- niales.	2.560.505
Chemins de fer Anglais.	16.384.375
id. hors d'Angleterre.	665.000
Valeurs d'autres Compagnies	18.616.000
Placements à l'étranger.	10.000.250
	69.705.755

Ce total approximatif démontre que l'ensemble
des valeurs énumérées ci-dessus représente une
portion très considérable de l'intérêt des capita-
listes de la grande Bretagne sur les marchés des
valeurs.

VÈN DE PARÈISSE

Encò de Sardat, libraire-éditor, Ais-de-Prouvènço.

LOU LIBRE DE TOUBIO

Fidelamen revira mot pèr mot de la Santo Biblo

(EDICIEN DE LA VULGATO)

Un perlet de voulume in-8°. — Près : 1 f. 25

Annouer une nouvelle création de Jules Klein, l'auteur de ce chef-d'œuvre de sentiment qui a nom « Fraises au Champagne, » est toujours une bonne fortune pour nous.

« Coup de Canif! » Polka-Mondaine, dont le titre constitue une originalité si piquante, est une œuvre éteincelante de « brio » et d'esprit parisien du meilleur aloi; « Au pays bleu », sa dernière valse, page exquise s'il en fût, vous transporte au pays des mélodies éthérées et des rêves harmonieux; nous les recommandons chaleureusement à nos lecteurs.

D'ailleurs, les longues soirées ont recommencé; c'est donc le moment d'interpréter le répertoire si riche et si varié de Jules Klein, depuis les valse « Neige et Volcan, Péché Révé, Cuir de Russie, Pazza d'Amore, Mlle Printemps, Cerises Pompadour, Larmes de Crocodile, Lèvres de Feu, Patte de Velours, Pommes des Voisines, Petits Soupers, » jusqu'aux polkas étourdissantes: « Cœur d'Artichaut, Peau de Satin, Truite aux Perles et Tête de Linotte » sans oublier la mazurka « Radis Roses »

Prix de chaque œuvre: Piano seul, 2 fr. 50 c.; à 4 m, 3 l. valse chantées (Fraises au Champagne, Pazza, etc), 2 fr. 50 c.; mélodies, 1 fr. 70 c. Envoi franco contre timbres-poste adressés à COLOMBIER, éditeur, rue Vivienne, 6, à Paris.

VÈN DE PARÈISSE

ANFOS

DRAME PATRIOTIQUE

en un acte et en vers languedocien
pèr Pau Gourdou d'Alzoune
ambe un cor final, musico dal memè
pèço courounado à Mountpellier

près: 0.60 centimes pèr lei souscrivèire
e 0.75 centimes pèr la posto o encò dei libraire

FLOURETOS DE MOUNTAGNO

PÈR

MELQUIOR BARTHÈS

FELIBRE MANTENÈIRE

Grande fouert voulume, emè traducien frances

E prefaci en vers prouvençau de Marius Bourrelly

Près: 5 fr. encò de l'autour, à Sant-Pouens
(Erat).

SOUT PREISSO

LOU SICILIAN

de

MOLIERE

Coumèdi farcejado en 1 acte

en vers prouvençau

pèr

Marius Bourrelly

Ais, — Emp. Prouy. carriero dóu grand-Relògi 45

Lou direitour-gerènt: F. GUITTON-TALAMEL

PUBLICACIEN PRETOUCANT LOU MIEJOUR

L'idèio de decentralisacion literàri, que desem-
pièi quaque tèms a coungreia un pau perlout e
majimen dins lou Miejour de revisto, de journau
qu'an pèr toco lou reviscoulimen de nousteis us,
de noustei tradicièn, fa mai que mai soun camin.
Sian uros de faire plaço à noustei gai
counfraire, de li sarra la man en li fasent la
benvengudo e poudèn rèn faire de mies que de
n'en douna eicito la tiero qu'aloungaren tant que
sara nècite.

Venès bravei lucaire. Longo-mai agrandis-
sèn lou round!

LA FARANDOLE Gazette des méridionaux à Paris;
Revue Mensuelle illustrée — Direc-
teur Jules Rouquette, rue des Noyers, 37. — 6 fr. par an.

LE FEU-FOLLET Revue Mensuelle. — Directeur
Francis Maratuech à Tulle — 10
fr. par an.

BULLETIN DES MUSES SANTONES 24
pages
par mois — 10 fr. par an. — Victor Billaud, à Royan (cha-
rente-inférieure).

L'ALLOUETTE DAUPHINOISE Bi-Mensuelle—
Secrétaire Mo-
rice Viel — 7 fr. 50 par an, à Montélimart (Drôme)

LA PROVINCE organe de l'Académie des Lettres de
la Province, rédigée par Lucien Duc
Mensuelle, 32 pages — 9 francs par an — 5, rue Bonnefoy, à
Lyon.

LE TROUBADOUR Rédacteur en chef Jean Rameau,
Mensuel; 12 pages — 6 fr. par
an — Bureaux: 59, rue de l'Intendance, à Bordeaux.

LE PRISME Revue Mensuelle littéraire et artistique—
5 fr. par an — 10, place Voltaire, à Is-
soudun (Indre)

LA

MAISON DE CAMPAGNE

JOURNAL HORTICOLE ET AGRICOLE ILLUSTRÉ

DES CHATEAUX, DES VILLAS

des petites et des grandes propriétés rurales

Dirigée par M. E. LE FORT

paraissant 2 fois par mois en livraisons de 16 p.
grand in-4°

Prix: 18 francs

12 aquarelles par an détachées du texte

Bureaux d'abonnement:

233, rue du Faubourg Saint Honoré, Paris

EN PRÉPARACIEN:

LA GARBO D'OR

Acamp de Pèço, Pouëmo, etc., et

Reedicien d'Obro requisto

PÈR

Uno sòuco de Felibre